МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное**

**образовательное учреждение высшего образования**

**«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»**

|  |
| --- |
| Институт филологии и журналистики |

(факультет / институт / филиал)

|  |
| --- |
| УТВЕРЖДЕНО |

Ученым советом ННГУ

«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2020

Рабочая программа дисциплины

|  |
| --- |
| **Основы лингвокультурологии** |

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования

|  |
| --- |
| бакалавриат |

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки

|  |
| --- |
| 45.03.01 Филология |

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

|  |
| --- |
| Отечественная филология |

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Квалификация (степень)

|  |
| --- |
| бакалавр |

(бакалавр / магистр / специалист)

Форма обучения

|  |
| --- |
| очная, очно-заочная, заочная |

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2020

1. **Место и цели дисциплины (модуля) в структуре ОПОП**

Данная дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1 ФГОС по направлению подготовки 45.03.01. Филология, профиль Отечественная филология. Дисциплина осваивается в 7 семестре очной формы, в 9 семестре очно-заочной и заочной форм обучения.

**Целями освоения дисциплины являются**:

**Цель курса** - знакомство с лингвокультурологией как наукой интегративного типа, её местом в системе других наук антропоцентрической парадигмы, объектом и предметом исследования.

**Поставленная цель требует решения конкретных задач**:

1.познакомить студентов с историей вопроса, с новыми подходами к решению проблемы взаимоотношений языка и культуры на когнитивной основе;

2. определить систему базовых лингвокультурологических понятий и терминов;

3.дать представление об основных методах и методиках лингвокультурологического анализа.

**2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Формируемые компетенции**  (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции) | **Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций** |
| Способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2); | *З1 (ОПК-2) Знать* место лингвокультурологии в системе наук современной антропоцентрической парадигмы; исторические научные основы лингвокультурологии; основные понятия и термины лингвокультурологии,  *У1(ОПК-2)Уметь* оперировать основными лингвокультурологическими терминами, видеть сферу их применения к явлениям русского языка;  *В1 (ОПК-2) Владеть* представлениями об основных тенденциях исторического и современного развития лингвокультурологии. |
| Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1).  *Базовый уровень компетенции* | *З1 (ПК-1) Знать* базовые концепции лингвокультурологии, а также предлагаемые дингвокультурологические методы и методики работы с материалом разного типа  *У1 (ПК-1) Уметь* анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и научного характера; оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе;  *В1 (ПК-1) Владеть* основными подходами к научному исследованию лингвокультурологического материала |
| владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3) | *Знать*  – общие принципы и конкретные правила оформления библиографических ссылок и списков;  – принципы работы основных поисковых систем;  – общие особенности библиографических и источниковедческих текстов разных жанров (реферат, аннотация, обзор и т.п.);  – принципы работы современных (в том числе иностранных) баз данных научной литературы  *Уметь*  – определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования    *Владеть*  – опытом поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований;  – опытом оформления текстов обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний;  – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования |

**3. Структура и содержание дисциплины**

Объем дисциплины для очной формы обучения составляет \_\_\_2\_\_\_ зачетные единицы, всего 72 часов, из которых 33 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (16 часов занятия лекционного типа, 16 часов занятия семинарского типа (семинары, научно-практические занятия и т.п.), 1 час – КСР), 39 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.

Объем дисциплины для очно-заочной формы обучения составляет \_\_\_2\_\_\_ зачетные единицы, всего \_\_\_72\_\_\_\_часов, из которых \_17\_часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (16\_\_часов занятия семинарского типа (семинары, научно-практические занятия и т.п.), 1 час – КСР, 55 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.

Объем дисциплины для заочной формы обучения составляет \_\_\_2\_\_\_ зачетные единицы, всего \_\_\_72\_\_\_\_часов, из которых \_13 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем ( 12\_\_часов занятия семинарского типа (семинары, научно-практические занятия и т.п.), 1 час – КСР, 55 часов составляет самостоятельная работа обучающегос, 4 часа зачет

**Структура** дисциплины

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины,**  **форма промежуточной аттестации по дисциплине** | **Всего**  **(часы)** | | | | В том числе | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы**  из них | | | | | | | | | | | | | | | **Самостоятельная работа обучающегося, часы** | | |
| **Занятия лекционного типа** | | | | **Занятия семинарского типа** | | | | **Консультации** | | | | **Всего** | | |
| Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | | Очно-заочная | Заочная | Очная | | Очно-заочная | Заочная | Очная | | Очно-заочная | Заочная | Очная | | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная |
| 1. Введение | 4 | 11 | 11 | 2 | |  |  |  | | 1 | 1 |  | |  |  | 2 | | 1 | 1 | 2 | 10 | 10 |
| 2. Истоки становления лингвокультурологии | 18 | 13 | 11 | 4 | |  |  | 4 | | 3 | 1 |  | |  |  | 8 | | 3 | 1 | 10 | 10 | 10 |
| 3. Базовые понятия лингвокультурологии | 18 | 14 | 13 | 4 | |  |  | 4 | | 4 | 3 |  | |  |  | 8 | | 4 | 3 | 10 | 10 | 10 |
| 4. Основные единицы изучения в лингвокультурологии | 20 | 19 | 18 | 4 | |  |  | 4 | | 4 | 3 |  | |  |  | 8 | | 4 | 3 | 12 | 15 | 15 |
| 5. Коммуникативное поведение в аспекте лингвокультурологии | 11 | 14 | 14 | 2 | |  |  | 4 | | 4 | 4 |  | |  |  | 6 | | 4 | 4 | 5 | 10 | 10 |
| В т.ч. текущий контроль | 1 | 1 | 1 |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  | 1 | | 1 | 1 |  |  |  |
| **Промежуточная аттестация**  **Зачет**  **Зачет (заочное) - 4** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Итого** | 72 | 72 | 72 | 16 | |  |  | 16 | | 16 | 12 |  | |  |  | 33 | | 17 | 13 | 39 | 55 | 55 |

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий семинарского и практического типа. Итоговый контроль осуществляется на зачете.

**Содержание дисциплины**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | ***Наименование раздела*** | ***Содержание раздела дисциплины*** | ***Форма текущего контроля*** |
| **1** | 1. Введение | Предмет и задачи лингвокультурологии. Связь лингвокультурологии с другими науками (культурология, когнитивная лингвистика, психолингвистика, социолингвистика, этнолингвистика). Основные направления лингвокультурологических исследований.  Лингвокультурология и лингвострановедение. | Тест  Собеседование |
| **2** | Истоки становления лингвокультурологии | Антропоцентрическая модель описания языка. Концепции В. фон Гумбольдта, Э. Сепира и Б. Уорфа, Л. Вейсгербера. Проблема «язык и культура» в русской филологической традиции (Ф. И. Буслаев, И. И. Срезневский, А. Н. Афанасьев, А. А. Потебня, А. А: Шахматов, В. В. Виноградов, Г. О. Винокур, д. С. Лихачев, Ю.М. Лотмана и др.). Современное состояние лингвокультурологии. | Тест  Реферат |
| **3** | Базовые понятия лингвокультурологии | Множественность подходов к определению понятия «культура». Проблема связи языка и культуры.  Национальная культура, национальный менталитет, национальная психология, национальный характер. Культура и цивилизация.  Национальная картина мира. Культурная картина мира. Языковая картина мира.  Понятие концепта. Типы концептов. Языковая репрезентация концептов. Концептосфера и семантическое пространство языка. | Тест  Собеседование  Реферат |
| **4** | Основные единицы изучения в лингвокультурологии | Лингвокультурема (В. В. Воробьев), логоэпистема (Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, Н. д. Бурвикова), национальный социокультурный стереотип (Ю. Е. Прохоров). Прецедентные феномены и их виды. Языковые маркеры национально-культурного сознания (И.В. Привалова).  Культурно специфичные единицы лексического, словообразовательного, грамматического уровней языка.  Понятие культурного кода, культурной семы, культурного фона, национально-культурной коннотации. Понятие архитипа Образные средства языка как объект лингвокультурологических исследований.  Национально-культурная специфика когнитивной картины мира. Лингвокультурный концепт как базовая единица изучения в лингвокультурологии. Структура лингвокультурного концепта. Культурные коннотации, их языковое выражение.  Понятие эквивалентности, безэквивалентности, лакунарности языковых единиц. Виды лакун.  Основные методы исследования лингвокультурологического материала: методика контент-анализа, методика фреймового описания, психологические и социологические методики, метод лингвистической реконструкции культуры Н.И. Толстого, анализ когнитивной м Дж. Лакоффа, контрастивный анализ, дискурсный анализ,.  Лингвокультурологическая лексикография. | Тест  Собеседование  Практические задания |
| **5** | Коммуникативное поведение в аспекте лингвокультурологии | Коммуникативное и речевое поведение. Понятия и термины, связанные с описанием коммуникативного поведения.  Речеповеденческие тактики (Е.М. Верещагина и В.Г. Костомаров). Культурно обусловленные сценарии (А. Вежбицкая)  Национально-культурные особенности коммуникативно-речевого поведения. | Тест  Дискуссия  Собеседование  Письменная работа  Проект |

**4. Образовательные технологии**

. Используемые **образовательные технологии**: информативные и проблемные лекции, лекции-консультации, лекции – презентации, проведение лингвистического исследования.

Внеаудиторная самостоятельная работа студента ориентирована на подготовку к практическим занятиям в виде выполнения конкретных заданий, упражнений по пройденному и отработанному материалу; поиска информации по предложенным вопросам для обсуждения на практических занятиях.

**Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях лекционного типа:**

* лекции с проблемным изложением учебного материала,

**Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях практического типа:**

* частично-поисковая деятельность при подготовке устных сообщений;
* решение проблемных ситуаций для реализации технологии коллективной мыслительной деятельности,

Формой итогового контроля знаний студентов по дисциплине зачет, в ходе которого оценивается уровень теоретических знаний и навыки решения практических задач.

**5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

**Цель самостоятельной работы** – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

**Изучение понятийного аппарата дисциплины**

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные списке литературы.

**Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану**

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

**Работа над основной и дополнительной литературой**

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников.

**Самоподготовка к практическим занятиям**

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На семинарских занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;

2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;

3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;

4) тщательно изучить лекционный материал;

5) ознакомиться с вопросами очередного семинарского занятия;

6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на семинарское занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

**Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету.**

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Основы лингвокультурологии» является зачет.

Бесспорным фактором успешного завершения очередного модуля является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к зачету будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к зачету по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

а) уточняющих вопросов преподавателю;

б) подготовки рефератов по отдельным темам, наиболее заинтересовавшие студента;

в) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;

г) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям,

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к зачету, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

**Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет**

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам. Обязательна строгая фиксация использованных ресурсов для включения в формируемый индивидуальный архив источников.

**Подготовка реферата**

Реферат является одной из важных составляющих учебного процесса и выполняется студентом самостоятельно в соответствии с учебным планом.

Выполнение реферата по дисциплине «Основы лингвокультурологии» должно способствовать углубленному усвоению студентом лекционного курса и приобретению практических навыков в области решения профессиональных задач.

Студенту предоставляется право выбора темы реферата из числа указанных в списке.

Структура реферата должна включать в себя главы (в основном три) с их разбивкой на параграфы (подразделы). Все части реферата должны быть изложены в строгой логической последовательности и взаимосвязи.

Содержание работы можно иллюстрировать схемами, таблицами, диаграммами, графиками, рисунками и т.п. Графическому материалу по тексту необходимо давать пояснение.

Объем работы составляет 10-15 страниц (14 шрифт, 1,5 интервал, Times New Roman)

При оценке работы учитывается содержание работы, ее актуальность, степень самостоятельности, правильность выводов и предложений, качество используемого практического материала, а также уровень грамотности и владение терминологией (общей и специальной). Одновременно отмечаются ее положительные стороны и недостатки, а в случае необходимости указываются вопросы, подлежащие доработке.

Реферат оценивается по системе «зачтено/не зачтено».

**Темы рефератов:**

*1. Смена научных парадигм в лингвистике на рубеже веков.*

*2. Культура. История понятия, аспекты изучения, классификации*

*3. Антиномия «культура – цивилизация».*

*4.Теория «лингвистической относительности» в аспекте лингвокультурологии*

**6. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине**,

включающий:

***6.1. Перечень компетенций выпускников образовательной программы с указанием результатов обучения (знаний, умений, владений), характеризующих этапы их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Индикаторы  компетенции | | Критерии оценивания (дескрипторы) | | | | | | | | | | | | | | |
| «плохо» | | «неудовлетворительно» | | «удовлетворительно» | | «хорошо» | | | «очень хорошо» | | | «отлично» | | «превосходно» |
| «не зачтено» | | | | «зачтено» | | | | | | | | | | |
| Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий | | 0 – 20 % | | 20 – 50 % | | 50 – 70 % | | 70-80 % | | | 80 – 90 % | | | 90 – 99 % | | 100% |
| **ОПК-2 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Знания  *Знать* место лингвокультурологии в системе наук современной антропоцентрической парадигмы; исторические научные основы лингвокультурологии; основные понятия и термины лингвокультурологии | | отсутствие знаний материала | | наличие грубых ошибок в основном материале | | знание основного материала с рядом негрубых ошибок | | знание основного материалом с рядом заметных погрешностей | | | знание основного материала с незначительными погрешностями | | | знание основного материала без ошибок и погрешностей | | знание основного и дополнительным материала без ошибок и погрешностей |
| Умения  *Уметь* оперировать основными лингвокультурологическими терминами, видеть сферу их применения к явлениям русского языка; | | Полное отсутствие умения оперировать основными понятиями и терминами изучаемой дисциплины и/или неправильное их применение | | Грубые ошибки в применении понятийного аппарата и/или его определениив | | Умение применять только основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу | | Умение применять любые понятия и термины к исследуемому языковому материалу, | | | Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу проводить анализ материала с применением терминов, | | | Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов, соотнесение частного и общего понятийного аппарата | | Умение анализировать языковой материал с опорой на систему терминов и понятий лингвокультурологии с использованием общелингвистического аппарата |
| Навыки  *Владеть* представлениями об основных тенденциях исторического и современного развития лингвокультурологии. | | Полное отсутствие представлений об основных тенденциях развития науки | | Отсутствие систематизированных представлений, их отрывочность и несвязность | | Наличие отрывочных, частично связных представлений об основных тенденциях развития науки, в том числе в истории | | Посредственное владение системой знаний о развитии науки в истории и современности | | | Хорошее владение системными, связными представлениями о становлении и развитии науки | | | Отдичное владение и использование представлений о развитии науки с целью их применения в различных дисциплинарных областях | | Всестороннее владение и использование представлений о развитии науки с целью их применения в различных дисциплинарных областях |
| **ПК-1 Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Знания  *Знать* базовые концепции лингвокультурологии, а также предлагаемые дингвокультурологические методы и методики работы с материалом разного типа | | отсутствие знаний материала | | наличие грубых ошибок в основном материале | | знание основного материала с рядом негрубых ошибок | | знание основного материалом с рядом заметных погрешностей | | знание основного материала с незначительными погрешностями | | | знание основного материала без ошибок и погрешностей | | | знание основного и дополнительным материала без ошибок и погрешностей |
| Умения  *Уметь:* анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и научного характера; оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе; | | Полное отсутствие умения анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и научного характера; оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе | | Отсутствие умения анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и научного характера; оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе | | Умение частично анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и наученного характера, частично оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе; | | Умение анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и наученного характера, частично оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе | | Хорошее умение системно анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и наученного характера, частично оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе | | | Отличное умение системно и полно анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и наученного характера, частично оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе | | | Превосходное умение системно и полно анализировать материал по готовым схемам, представленным в источниках учебного и наученного характера, в полном объеме оценивать факты и выводы, самостоятельно полученные в процессе исследовательской деятельности, сопоставляя их с теоретическими и эмпирическими данными, представленными в научной и учебной литературе |
| Навыки  *Владеть:*  основными подходами к научному исследованию лингвокультурологического материала | | Полное отсутствие опыта научного исследования лингвокультурологического материала | | Отсутствие опыта использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала | | Наличие минимального опыта использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала | | Посредственный опыт использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала | | Достаточный опыт использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала | | | Хороший опыт использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала | | | Превосходный опыт использования основных подходов к исследованию лингвокультурологического материала |
| **ПК-3** **владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Знать*  – общие принципы и конкретные правила оформления библиографических ссылок и списков;  – принципы работы основных поисковых систем;  – общие особенности библиографических и источниковедческих текстов разных жанров (реферат, аннотация, обзор и т.п.);  – принципы работы современных (в том числе иностранных) баз данных научной литературы | отсутствие знаний материала | | наличие грубых ошибок в основном материале | | знание основного материала с рядом негрубых ошибок | | знание основного материалом с рядом заметных погрешностей | | знание основного материала с незначительными погрешностями | | | знание основного материала без ошибок и погрешностей | | | знание основного и дополнительным материала без ошибок и погрешностей | |
| *Уметь*  – определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | Полное отсутствие умения  определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | Отсутствие умения определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | Умение частично определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | Умение определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | Хорошее умение системно определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | | Отличное умение системно и полно определять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | | | Превосходное умениеопределять связь научного источника с тематикой собственного исследования;  – извлекать и систематизировать сведения, представленные в научных источниках;  – адекватно представлять содержание научных источников в реферативной форме, в т.ч. корректно цитировать научные источники;  – сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования | |
| *Владеть*  – опытом поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований;  – опытом оформления текстов обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний;  – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | Полное отсутствие опыта  поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | Отсутствие опыта  поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | Минимальный опыт  поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | Достаточный опыт поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | Хороший опыт  Достаточный опыт поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | | Отличный опыт  поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | | | Всесторонний опыт  поиска в библиотеках и сети Интернет, отбора и реферирования научной литературы по тематике проводимых исследований; - опытом оформления текстов, обзоров, аннотаций, рефератов, а также библиографических описаний – опытом критического восприятия научных источников по теме исследования | |

6.1.1. Критерии оценивания личностных качеств в ходе освоения компетенций

(оценка личностных мотивационных качеств производится на основе результатов выполнения комплекса заданий по проверке сформированности соответствующей компетенции)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Индикаторы | Критерии оценивания (дескрипторы) | | | | | | |
| «плохо» | «неудовлетворительно» | «удовлетворительно» | «хорошо» | «очень хорошо» | «отлично» | «превосходно» |
| Личностные качества.  Способность к систематической работе в рамках дисциплины, готовность выполнять задания разного уровня сложности, дисциплинированность. | соответствующие личностные качества не сформированы | сформированность личностных качеств недостаточный для достижения основных целей обучения | сформированность личностных качеств минимально необходимая для достижения основных целей обучения | личностные качества в целом сформирваны | сформированные личностные качества достаточны для достижения целей обучения | Личностные качества сформированы на высоком уровне | Сформированность личностных качеств выше обязательных требований |
| Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий | 0 – 20 % | 20 – 50 % | 50 – 64 % | 65-74 % | 75 – 84 % | 85 – 94 % | 95-100% |

6.2. Описание шкал оценивания

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде зачета, на котором определяется:

• уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;

• уровень понимания студентами изученного материала

• способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Зачет заключается в ответе студентом на теоретические вопроса курса (с предварительной подготовкой) и последующем собеседовании в рамках тематики курса. Собеседование проводится в форме вопросов, на которые студент должен дать краткий ответ.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **оценка** | **наименование оценки** | **критерии оценки составляющих компетенции** | | | |
| **оценка полноты знаний** | **оценка сформированности умений и навыков** | **оценка развития способностей** | **оценка мотивационной готовности к деятельности** |
| **1** | **Не зачтено** | Отсутствие знаний по предмету | Не демонстрирует умений, требуется дополнительная подготовка | Уровень развития способности недостаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, специальная работа по развитию способностей | Учебная активность и мотивация отсутствуют |
| **2** | **Зачтено** | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущено несколько ошибок | Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, однако имеют место существенные недочеты, требуется дополнительная практика | Средний и высокий уровень развития способности относительно группы (развитие способности соответствует ожидаемому), достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий | Учебная активность и мотивация проявляются на среднем и высоком уровне, демонстрируется готовность выполнять большинство поставленных задач на приемлемом уровне качества |

**6.3. Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине,** характеризующих этапы формирования компетенций*.*

**Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:**

*- тестирование;*

*- собеседование*

*- дискуссия*

***Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:***

*- реферирование*

*-тестирование*

*-практические задания*

*- проект*

*Критерии для оценивания результатов тестирования (процент правильных ответов):*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Превосходно | 100% | зачтено |
| Отлично | 91-99% |
| Очень хорошо | 81-90% |
| Хорошо | 71-80% |
| Удовлетворительно | 51-70% |
| Неудовлетворительно | 21-50% | не зачтено |
| Плохо | 0-20% |

Здесь вставить эту таблицу (проценты можно поставить свои)

*Критерии для оценивания рефератов:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Превосходно | Зачтено | Реферат хорошо структурирован, соответствуют изучаемой теме. Студент корректно отражает фактический, статистический материал и производит самостоятельный и достаточно глубокий анализ рассматриваемых проблем. В реферате присутствуют необходимые ссылки на источники и литературу, используются достоверные источники информации. |
| Отлично | Реферат хорошо структурирован, соответствуют изучаемой теме, студент в целом отражает фактический, статистический материал и анализ рассматриваемых проблем. В докладе присутствуют необходимые ссылки на источники и литературу, используются достоверные источники информации. |
| Очень хорошо | Реферат хорошо структурирован, соответствуют изучаемой теме, студент в целом отражает фактический и статистический материал, однако аналитические моменты выражены слабо. В докладе присутствуют необходимые ссылки на источники и литературу, используются достоверные источники информации. |
| Хорошо | Реферат соответствуют теме, студент в целом отражает основные проблемы в тексте и выступлении. В реферате присутствуют необходимые ссылки на источники и литературу, используются достоверные источники информации. |
| Удовлетворительно | Реферат в целом соответствуют изучаемой теме, но его структура не логична, и не в полной мере раскрывает тему. Студент не делает соответствующих ссылок либо приводит ссылки, не соответствующие действительности, использует не подходящие теме или недостоверные источники информации. |
| Неудовлетворительно | Не зачтено | Структура и содержание реферата не соответствуют заявленной теме, и (или) тема абсолютно не раскрыта. |
| Плохо | Реферат не выполнен |

*Критерии для оценивания практических заданий:*

|  |  |
| --- | --- |
| Превосходно | Задание выполнено без ошибок. При выполнении задания студент проявил способности к самостоятельному анализу |
| Отлично | Задание выполнено без ошибок |
| Очень хорошо | Задание выполнено с незначительными погрешностями |
| Хорошо | Задание выполнено с погрешностями |
| Удовлетворительно | Задание выполнено с серьезными ошибками или не полностью |
| Неудовлетворительно | Задание выполнено с большим количеством ошибок или (и) не полностью |
| Плохо | Задание не выполнено |

*Критерии для оценивания устных ответов (собеседование):*

|  |  |
| --- | --- |
| Превосходно | Студент проработал учебный материал на высоком уровне, использовал дополнительную литературу; ответ логично выстроен, студент свободно владеет информацией по теме обсуждения, проявляет самостоятельность и творчество в изложении материала, речь грамотная, доступная для понимания аудитории, владеет навыками ведения диалога. |
| Отлично | Студент хорошо проработал лекционный материал и учебную литературу; ответ логично выстроен, студент владеет категориальным аппаратом, проявляет самостоятельность и творчество в изложении материала, владеет навыками ведения диалога. |
| Очень хорошо | Студент грамотно освоил лекционный и учебный материал, способен самостоятельно воспроизвести важную информацию, ориентироваться в понятиях, но плохо продемонстрировал способность ответить на вопросы, связанные с анализом рассматриваемой проблемы. |
| Хорошо | Студент достаточно грамотно освоил лекционный и учебный материал, способен самостоятельно воспроизвести важную информацию, ориентироваться в понятиях, но не может ответить на вопросы аудитории и преподавателя. |
| Удовлетворительно | Студент пассивно воспроизводит материал лекции и учебника, допускает нарушение логики ответа; затрудняется в понимании основных понятий, не проявляет самостоятельности в обсуждении проблем; не может самостоятельно воспроизвести важную информацию |
| Неудовлетворительно | Студент практически не готов к ответу, говоря лишь общие слова о теме выступления |
| Плохо | Студент не готов к ответу, не освоил программный учебный материал. |

*Критерии для оценивания результатов проекта:*

|  |  |
| --- | --- |
| Зачтено | Проект выполнен, соответствует заявленной теме, поставленным целям и задачам. Студент корректно отражает фактический, статистический материал и квалифицированно выполняет анализ рассматриваемых проблем. |
| Не зачтено | Проект не соответствует заявленной теме, в нем не реализованы поставленные цели и задачи или проект не предоставлен. |

**6.4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций и (или) для итогового контроля сформированности компетенции.**

**Типовое задание по разделу 2 «Истоки становления лингвокультурологии»**

***Написать реферат по предложенным темам:***

*1. Проблема «Язык и культура» в концепции В. Гумбольдта.*

*2. Взгляды А.А. Потебни на проблему связи языка и культуры.*

*3. Определение культуры в концепции Ю.М. Лотмана.*

*4. Лингвокультурологические аспекты исследования национальных обычаев и традиций.*

*5. Смена научных парадигм в лингвистике на рубеже веков*

**Типовое задание по разделу 3 «Базовые понятия лингвокультурологии»**

***Подготовиться к собеседованию по указанным темам:***

1. *Культура. История понятия, аспекты изучения, классификации*
2. *Антиномия «культура – цивилизация».*
3. *Универсальное и национально-специфическое в культуре.*
4. *Понятие и термин «национальный менталитет».*
5. *Национальная, культурная, языковая картины мира, их взаимосвязь.*

*.*

**Типовые задания по разделу 4 «Основные единицы изучения в лингвокультурологии».**

**I. Практические задания**

***1.Проанализируйте следующие определения культуры. Выделите существенные признаки понятия «культура». На основе проведенного анализа сформулируйте обобщенное определение понятия «культура».***

*Культура – совокупность знаний, искусства, морали, права, обычаев и других особенностей, присущих человеку как члену общества. (Э. Тейлор.)*

*Культура – «обработка и уход, возделывание || Образование, умственное и нравственное» (В.И. Даль).*

*Культура (от лат. cultura - возделывание - воспитание, образование, развитие, почитание) - исторически определенный уровень развития общества, творческих сил и способностей человека, выраженный в типах и формах организации жизни и деятельности людей, в их взаимоотношениях, а также в создаваемых ими материальных и духовных ценностях. Понятие "культура" употребляется для характеристики определенных исторических эпох (античная культура), конкретных обществ, народностей и наций (культура майя), а также специфических сфер деятельности или жизни (культура труда, политическая культура, художественная культура); в более узком смысле - сфера духовной жизни людей. Включает в себя предметные результаты деятельности людей (машины, сооружения, результаты познания, произведения искусства, нормы морали и права и т. д.), а также человеческие силы и способности, реализуемые в деятельности (знания, умения, навыки, уровень интеллекта, нравственного и эстетического развития, мировоззрение, способы и формы общения людей). («Большой энциклопедический словарь»)*

## *Культура**(от лат. culture — возделывание, воспитание, образование, развитие, почитание) — система исторически развивающихся надбиологических программ человеческой жизнедеятельности (деятельности, поведения и общения), обеспечивающих воспроизводство и изменение социальной жизни во всех ее основных проявлениях. («Энциклопедия эпистемологии и философии науки»)*

*« «Культура – это специфическая форма существования родового человека в пространстве и во времени. Навыки и умения человека, т. е. его родовые свойства, проявляющиеся в нем самом в процессе его деятельности, трансформируются в мир с помощью культуры. Тем самым культурная деятельность человечества и есть способ его самопостроения и самоосуществления. Культура в некотором смысле эквивалентна обществу, и потому ее изучение – это и изучение общества» (Сенкевич).*

*«…Культура – это любое природное явление, преображенное человеческим вмешательством и в силу этого могущее быть включенным в социальный контекст» [У. Эко].*

*Культура – это исторически определенный смысловой мир. (Л.М. Баткин)*

***2. Определите значение следующих устойчивых сочетаний русского языка. Какое понятие лингвокультурологии они иллюстрируют?***

*Немецкая аккуратность, английский юмор, китайская грамота, итальянская семья, китайские церемонии.*

**II. Внеаудиторная письменная работа «Составление фрагмента учебного лингвокультурологического словаря безэквивалентной лексики русского фольклора»**

Практическая работа выполняется с целью знакомства с эндемичной лексикой русского языка, средствами и способами заполнения лакун в иностранных языках, формированию умений и навыков лексикографической работы с лингвокультурологическим материалом.

**Цель работы** – составление словарной статьи для словаря.

**Типовое задание по разделу 5 «Коммуникативное поведение в аспекте лингвокультурологии.»**

**I. Подготовиться к дискуссии ««Национально-культурная специфика русского речевого поведения».**

**II. Проведение исследовательского проекта**

**Проведите исследование на одну из предложенных тем:**

1. «Иностранцы (на выбор) в восприятии русских»

2. Для иностранных учащихся «Русские в восприятии иностранцев»

План работы:

1. Составить вопросы для информантов, направленные на выявление мнения о характере, манере поведения, уровне культуры, социальных и личных отношениях иностранцев (русских).

2. Опросить не менее 50 информантов.

3. Провести количественный анализ полученных данных.

4.Сделать развернутый обзор результатов исследования в письменной форме.

**Типовые тестовые вопросы**

1. Кто впервые разграничил и обосновал понятия «язык», «речь», «речевая деятельность»?

а) Бодуэн де Куртене; б) **Ф. де Соссюр;** в) А.А. Потебня г) В. фон Гумбольдт

2. Традиционно в языкознании выделяются три научные парадигмы - сравнительно-историческая, системно-структурная и …

а) культурная; б) духовная в) **антропоцентрическая** г) герменевтическая

3. Сущность антропоцентризма современного этапа лингвистических исследований заключается в том, что …

а) **человек стал центром координат, определяющих предметные задачи и методы науки**;

б) происходит наделение человеческими качествами животных, предметов, явлений, мифологических созданий;

в) человек перестал быть центром координат, определяющих предметные задачи и методы науки;

г) происходит обожествление человека.

4. Отметьте основные направления современной лингвистики, существующие в рамках антропоцентрической парадигмы.

а) **лингвокультурология;** б) лингводидактика; в) **когнитивная лингвистика; г) психолингвистика**

5. Отметьте верные утверждения.

**а) Проблема связи языка и культуры начала изучаться в 19 веке.**

**б) Как специальная область науки лингвокультурология возникает в 90-х гг. 20 века.**

**в) Целью лингвокультурологии является изучение и описание взаимоотношений языка и культуры, языка и этноса.**

**г) Установление способов и средств хранения культурной информации в языке - одна из задач лингвокультурологии.**

**Д)Сопоставительная лингвокультурология занимается изучением лингвокультурных проявлений разных, но взаимосвязанных этносов.**

ж) Диахроническая лингвокультурология занимается изучением  новейших лингвокультурных фактов.

***Контрольные вопросы по курсу (для зачета):***

1. Лингвокультурология в системе наук антроцентрической парадигмы.

2. Лингвокультурология как наука интегративного типа. Связь лингвокультурологии с лингвострановедением и этнолингвистикой.

3. Объект и предмет, цели и задачи лингвокультурологии.

4. Основные направления лингвокультурологических исследований.

5. Различные подходы к определению феномена культуры.

6. Проблема связи национальной культуры, национального менталитета, национального характера, национальной психологии.

7. Проблема «язык и культура» в современной науке.

8. Язык как предмет лингвокультурологического исследования.

9. «Язык – проявление духа народа». Концепция В фон Гумбольдта.

10.Теория лингвистической относительности и разные варианты ее трактовки.

11 Лингвокультурема, логоэпистема как единицы лингвокультурологии.

12. Проблема прецедентности. Типы прецедентных феноменов.

13. Понятия «культурная сема», «культурная коннотация» в лингвокультурологии.

14. Понятие культурного фона. Типология фоновых знаний.

15. Фразеология как предмет лингвокультурологического изучения.

16. Понятие стереотипа. Классификация стереотипов. Стереотип с позиций лингвокультурологии.

17. Символ как знак культуры.

18. Образные средства языка как предмет лингвокультурологии.

19. Лингвокультурный концепт как основная единица изучения в лингвокультурологии.

20. Основные направления исследования наивной языковой картины мира.

21. Основные подходы к проблеме внитриязыковой и межязыковой безэквивалентности и лакунарности языковых единиц.

22. Понятие коммуникации. Виды коммуникации.

23. Коммуникативное поведение как объект лингвокультурологии.

24. Методы и методики лингвокультурологического исследования.

25. Лингвокультурологическая лексикография.

**6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания.**

Положение «О проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ННГУ», утверждённое приказом ректора ННГУ от 13.02.2014 г. №55-ОД,

Положение о фонде оценочных средств, утвержденное приказом ректора ННГУ от 10.06.2015 №247-ОД.

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**Основная литература:**

1. Евсюкова, Т.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учеб. / Т.В. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 480 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51820>.

2. Сабитова, З.К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учеб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 524 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/44174

3. А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. - 6-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 182 с. - **ISBN 978-5-89349-681-9**. **-(**адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/>

**Дополнительная литература:**

1. Коды лингвокультуры [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В.А. Маслова, М.В. Пименова. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 180 с. - ISBN 978-5-9765-2702-7. - (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/>).

2. Колесов, В.В. «Жизнь происходит от слова...» [Электронный ресурс] / В.В. Колесов— СПб.: “Златоуст”, 1999. — 368 с. — (Язык и время. Вып. 2). - ISBN5-86547-099-х - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=516015>

3. Лингвокультурология : ценностно-смысловое пространство языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. - 5-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 288 с. (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/>).

4. Моисеев, М.В. Сопоставительная лингвокультурология английского и русского языков: учебное пособие [Электронный ресурс] : учеб. пособие / М.В. Моисеев, Н.Г. Гичева. — Электрон. дан. — Омск : ОмГУ, 2009. — 185 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/12812.

5. Орлова, Н.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Омск : ОмГУ, 2014. — 168 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/61903.

6. Страна своя и чужая: идея патриотизма в лингвокультуре: Монография / Воркачев С. Г. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 151 с.: 60x90 1/16. - (Научная мысль) (Обложка) ISBN 978-5-16-006811-4. (адрес размещения <http://www.znanium.com/>)

**Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

1. МООК «Принципы локализации рекламных текстов в России и странах Европы» ФОЭР Рег.№: 269Е.26.2020 ННГУ 2020 (адрес размещения: https://mooc.unn.ru/course/view.php?id=269)
2. <http://www.znanium.com/>
3. [www.philology.ru](http://www.philology.ru)
4. <http://iling-ran.ru/>.
5. [www.jazykoznanie.ru](http://www.jazykoznanie.ru)

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № от ­­­\_\_\_\_\_2020 г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 Филология, направленности образовательной программы «Отечественная филология».

Автор (ы) к. филол.н., доцент кафедры преподавания русского языка в других языковых средах Т.М.Горшкова\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Рецензент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой преподавания русского языка в других языковых средах к.филол.н., доцент Л.И.Ручина \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИФИЖ

от 15.04.2020 года, протокол № 9.